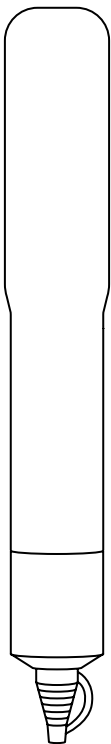


CREATE



Ceramic Air Styler Dual

User manual | Manual de instrucciones

INDEX

ENGLISH

Safety instructions	6
List of parts	8
Control panel	8
How to use	9
Cleaning mode	9
Dryer mode	10
Cleaning and maintenance	10
Problems and solutions	11

ESPAÑOL

Instrucciones de seguridad	12
Listado de partes	14
Panel de control	14
Modo de uso	15
Modo de limpieza	15
Modo secador	16
Limpieza y mantenimiento	16
Problemas y soluciones	17

PORTUGUÊS

Instruções de segurança	18
Listado de partes	20
Painel de controlo	20
Modo de uso	21
Modo de limpeza	21
Modo secador	22
Limpeza e manutenção	22
Problemas e soluções	23

FRANÇAIS

Consignes de sécurité	24
Liste des pièces	26
Panneau de contrôle	26
Comment l'utiliser	27
Mode de nettoyage	27
Mode séchage	28
Nettoyage et entretien	28
Problèmes et solutions	29

INDEX

ITALIANO

Istruzioni di sicurezza	30
Elenco delle parti	32
Pannello di controllo	32
Modo de uso	33
Modes de nettoyage	33
Modalità asciugatura	34
Pulizia e manutenzione	34
Problemi e soluzioni	35

DEUTSCH

Sicherheitshinweise	36
Liste der Teile	38
Bedienfeld	38
Wie zu verwenden	39
Reinigungsmodus	39
Trockner-Modus	40
Reinigung und Wartung	40
Probleme und Lösungen	41

NEDERLANDS

Veiligheidsinstructies	42
Lijst van onderdelen	44
Bedieningspaneel	44
Hoe te gebruiken	45
Reinigingsmodus	45
Droogstand	46
Reiniging en onderhoud	46
Problemen en oplossingen	47

POLSKI

Instrukcje bezpieczeństwa	48
Lista części	50
Panel sterowania	50
Jak używać	51
Tryb czyszczenia	51
Tryb suszarki	52
Czyszczenie i konserwacja	52
Problemy i rozwiązania	53

Thank you for choosing our product. Before using this appliance and to ensure its best use, please read the instructions carefully.

The safety precautions listed here reduce the risk of fire, electric shock and injury when properly followed. Keep the manual in a safe place for future reference, as well as the warranty, sales receipt and carton. If applicable, give these instructions to the future owner of the appliance. Always follow basic safety instructions and hazard prevention measures when using an electrical appliance. The manufacturer shall not be liable for any damage resulting from the user's failure to follow these instructions.

SAFETY INSTRUCTIONS

Always read the basic safety precautions carefully before using any electrical appliance.

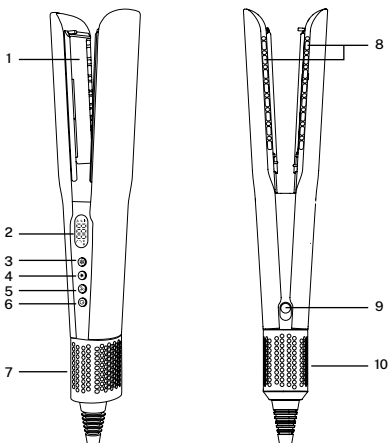
- Please keep the power cord in good condition, the cord should never be cut, damaged, excessively bent, pulled, twisted, knotted, or placed near high temperatures, this could cause a short circuit, fire and electric shock.
- Do not use the power cord if the plug is damaged or if the socket is loose, otherwise, there may be danger of fire due to short circuit and electric shock, etc.
- Do not allow persons (including children) with physical, sensory or mental impairments or lack of relevant experience and knowledge to come into contact with this product or use it alone to avoid burns, electric shock and other accidents.
- Do not use the product for purposes other than those intended to prevent accidents.
- Do not store the product in the bathroom or use near water.

- Check the product for damage before use and discontinue use if damaged.
- When the cleaning icon appears, press the reverse cleaning mode to remove dust.
- Do not use this product in an environment with excessive dust, this could affect the life of the engine.
- Do not place this product directly under an air conditioner to prevent condensation from dripping onto the product and causing damage.
- Do not strike this product with hard objects to prevent damage or malfunction.
- Do not use this product near gas appliances, heating devices or cookers, otherwise it may damage the product or cause a fire.
- After use and before cleaning the product, be sure to unplug the power plug to prevent damage to the product.
- Do not dismantle or repair the product without authorisation. To avoid damage, if the product needs to be repaired, contact customer service.
- This product should only be repaired by qualified personnel.



WARNING! Do not use this appliance near bathtubs, showers, washbasins or other vessels containing water.

LIST OF PARTS



- | | |
|-----------------------|--------------------------------|
| 1. Heating plate | 6. Power button |
| 2. Display | 7. Air inlet |
| 3. Cool air button | 8. Air outlet |
| 4. Temperature button | 9. Lock button |
| 5. Speed button | 10. Removable air inlet grille |

CONTROL PANEL



HOW TO USE

ON

- Plug the appliance into the mains socket, the display will show the word "OFF".
- Briefly press the power button to switch on the appliance.
- Press and hold the power button to turn off the appliance.

TEMPERATURE

- You can set the desired temperature using the "temperature knob".
- There are 5 temperature levels 90-120-140-160°C.
- Press the button each time to switch between the different temperatures, this button can also be used to access the cold air function.

COLD AIR

- To access the cold air function directly, press the "cold air button" and you will get cold air quickly with a single press. The display will show "COL".

SPEEDS

- Briefly press the "speed button" to set the desired speed.
- 3 speed levels are available.

CLEANING MODE

1. After 24 hours of full use, the cleaning indicator will light up. , indicating that the appliance needs to be cleaned.
2. With the display "OFF" press and hold the speed button for 5 seconds to enter the cleaning mode.
3. The display will show the cleaning icon "" and will stop automatically after 20 seconds. The display will show "OFF" after it stops.

DRYER MODE

- This hair straightener has a blow straightening function, after switching it on, it fuses the two sides of the heating plate together and enters blow straightening mode.
 - You can freely choose the appropriate air speed and temperature, if you need to set the hair straightener to blow-drying.
 - Please slide down the lock button to use it.
1. When using the straightener for the first time, select the temperature setting that best suits your hair type.

Suggestions:

- For thick and hard hair, the recommended temperature selection is 140-160°C.
 - For normal hair a temperature of 90-120°C is recommended.
 - For fine hair, cold air is recommended.
2. Comb the hair before using the appliance so that there are no knots.
 3. Take a strand of hair no wider than 60 mm and place it evenly on the styling panel.
 4. Hold for about 5 seconds to achieve straightening of the hair. Repeat several times until the desired hairstyle is achieved.
 5. When styling your hair, you can choose the blowing mode to release a large amount of cold air, so that the hair is better shaped and the styling effect is faster and longer lasting.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Never immerse this product in water or any other liquid.
- Do not use corrosive or flammable cleaners, such as bleach or alcohol, to clean any part of this product.
- Do not use with styling mousse, styling spray, hairspray, hairspray, ...
- Before cleaning the appliance, unplug it and turn off the power supply.
- Use a clean, damp cloth to wipe dust from the body of the appliance.
- Store in a dry place until next use.

PROBLEMS AND SOLUTIONS

PROBLEM	REASON	SOLUTION
The device does not work by pressing the power button.	Check if the power cable is properly plugged in.	Connect the power supply correctly.
	Check if the power cable is damaged.	If the power cord is damaged, discontinue use of the product. Consult customer service to have it repaired by the manufacturer or a qualified repair centre.
The product is leaking.	Check if the product has become wet.	Consult customer service to have it repaired by the manufacturer or a qualified repair centre.
An E Error message appears on the display.	The voltage is incorrect.	Connect the device to the correct voltage range.



This marking indicates that this product must not be disposed of with other household waste throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where you purchased the product. They can take this product for environmentally safe recycling.

Gracias por elegir nuestro producto. Antes de utilizar este aparato y para asegurar su mejor uso, por favor, lea detenidamente las instrucciones.

Las medidas de seguridad aquí indicadas reducen el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones cuando se siguen correctamente. Guarde el manual en un lugar seguro para futuras referencias, así como la garantía, el recibo de compra y la caja. Si procede, entregue estas instrucciones al futuro propietario del electrodoméstico. Siempre siga las instrucciones básicas de seguridad y las medidas de prevención de riesgos cuando utilice un electrodoméstico eléctrico. El fabricante no se responsabilizará de ningún daño derivado del incumplimiento de estas instrucciones por parte del usuario.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Antes de utilizar cualquier aparato eléctrico, lea siempre detenidamente las precauciones básicas de seguridad.

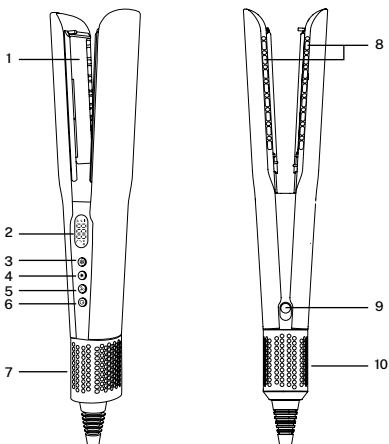
- Por favor, mantenga el cable de alimentación en buenas condiciones, el cable nunca debe ser cortado, dañado, excesivamente doblado, tirado, retorcido, anudado, o colcoado cerca de altas temperaturas, esto podría provocar un cortocircuito, incendio y descarga eléctrica.
- No utilice el cable de alimentación si el enchufe está dañado o si la toma de corriente está suelta, de lo contrario, puede haber peligro de incendio por cortocircuito y descarga eléctrica, etc.
- No permita que personas (incluidos niños) con problemas físicos, sensoriales o mentales o que carezcan de la experiencia y los conocimientos pertinentes entren en contacto con este producto o lo utilicen solas para evitar quemaduras, descargas eléctricas y otros accidentes.

- No utilice el producto para fines distintos a los destinados para evitar accidentes.
- No guarde el producto en el cuarto de baño ni lo utilice cerca del agua.
- Compruebe si el producto está dañado antes de utilizarlo y deje de usarlo si lo está.
- Cuando aparezca el icono de limpieza, pulse el modo de limpieza inversa para eliminar el polvo.
- No utilice este producto en un ambiente con exceso de polvo, esto podría afectar a la vida útil del motor.
- No coloque este producto directamente debajo de un acondicionador de aire para evitar que la condensación gotee en el producto y cause daños.
- No golpee este producto con objetos duros para evitar que se dañe o no funcione.
- No utilice este producto cerca de aparatos de gas, dispositivos de calefacción o estufas, de lo contrario podría dañar el producto o provocar un incendio.
- Después del uso y antes de limpiar el producto, asegúrese de desenchufar la clavija de alimentación para evitar daños en el producto.
- No desmonte ni repare el producto sin autorización. Para evitar daños, si el producto necesita reparación, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
- Este producto solo debe ser reparado por personal cualificado para ello.



¡ADVERTENCIA! No utilice este aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.

LISTADO DE PARTES



- | | |
|-------------------------|--|
| 1. Placa calefactora | 7. Entrada de aire |
| 2. Pantalla | 8. Salida de aire |
| 3. Botón de aire frío | 9. Botón de bloqueo |
| 4. Botón de temperatura | 10. Rejilla de entrada de aire extraíble |
| 5. Botón de velocidades | |
| 6. Botón de encendido | |

PANEL DE CONTROL



MODO DE USO

ENCENDIDO

- Enchufe el aparato a la toma de corriente, en la pantalla se mostrará la palabra "OFF".
- Pulse brevemente el botón de encendido para encender el aparato.
- Pulse prolongadamente el botón de encendido para apagar el aparato.

TEMPERATURA

- A través del "botón de temperatura" podrá ajustar la temperatura deseada.
- Existen 5 niveles de temperatura 90-120-140-160°C.
- Pulse el botón cada vez para cambiar entre las distintas temperaturas, a través de este botón podrá acceder también a la función de aire frío.

AIRE FRÍO

- Para acceder directamente a la función de aire frío, pulse el "botón de aire frío" y obtendrá aire frío rápidamente con una sola pulsación. En la pantalla se mostrará "COL".

VELOCIDADES

- Pulse brevemente el "botón de velocidades" para ajustar la velocidad deseada,
- Existen 3 niveles de velocidad disponibles.

MODO DE LIMPIEZA

1. Tras 24 horas de uso total, el indicador de limpieza se encenderá  indicando que el aparato necesita ser limpiado.
2. Con la pantalla en "OFF" mantenga pulsado el botón de velocidad durante 5 segundos para entrar en el modo de limpieza.
3. La pantalla mostrará el icono de limpieza  y se detendrá automáticamente después de 20 segundos. La pantalla mostrará "OFF" después de que se detenga.

MODO SECADOR

- Esta plancha de pelo tiene una función de alisado por soplado, después de encenderla, fusiona los dos lados de la placa de calor y entra en el modo de alisado por soplado.
 - Puede elegir libremente la velocidad del aire y la temperatura adecuadas, si necesidad de fijar la plancha de pelo al secado por soplado.
 - Por favor deslice hacia abajo el botón de bloqueo para poder utilizarla.
1. Cuando utilice la plancha de pelo por primera vez, seleccione el ajuste de temperatura que mejor se adapte a su tipo de cabello.

Sugerencias:

- Para cabellos gruesos y duros la selección de la temperatura recomendada es de 140-160°C.
 - Para cabellos normales se recomienda una temperatura de 90-120°C.
 - Para cabellos finos se recomienda usar aire frío.
2. Peine el cabello antes usar el aparato para que no queden nudos.
 3. Coja un mechón de pelo que no supere los 60 mm de ancho y colóquelo uniformemente sobre el panel de peinado.
 4. Mantenga unos 5 segundos para lograr el alisado del cabello. Repita varias veces hasta conseguir la forma del peinado deseado.
 5. Al peinarse, puede elegir el modo de soplado para liberar una gran cantidad de aire frío, de modo que el pelo quede mejor moldeado y el efecto del peinado sea más rápido y duradero.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Nunca sumerja este producto en agua ni en ningún otro líquido.
- No utilice limpiadores corrosivos o inflamables, como lejía o alcohol, para limpiar ninguna pieza de este producto.
- No utilice el producto con espuma de peinado, spray de peinado, laca, ...
- Antes de limpiar el aparato, desenchúfelo y corte el suministro eléctrico.
- Utilice un paño limpio y húmedo para limpiar el polvo del cuerpo del aparato.
- Guarde el producto en un lugar seco hasta el próximo uso.

PROBLEMAS Y SOLUCIONES

PROBLEMA	RAZÓN	SOLUCIÓN
El aparato no funciona presionando el botón de encendido.	Compruebe si el cable de alimentación está bien enchufado.	Conecte la fuente de alimentación correctamente.
	Compruebe si el cable de alimentación está dañado.	Si el cable de alimentación está dañado, deje de utilizar el producto. Consulte con el servicio de atención al cliente para que pueda ser reparado por el fabricante o por un centro de reparaciones cualificado.
El producto tiene una fuga.	Compruebe si se el producto se ha mojado.	Consulte con el servicio de atención al cliente para que pueda ser reparado por el fabricante o por un centro de reparaciones cualificado.
En la pantalla aparece un mensaje de Error E.	La tensión es incorrecta.	Conecte el aparato a un rango de tensión correcto.



Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos en toda la UE. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana por la eliminación descontrolada de desechos, reciclelos de manera responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recolección o comuníquese con el minorista donde compró el producto. Pueden llevar este producto a un reciclaje seguro para el medio ambiente.

Obrigado por ter escolhido o nosso produto. Antes de utilizar este aparelho e para garantir a sua melhor utilização, leia atentamente as instruções.

As precauções de segurança aqui listadas reduzem o risco de incêndio, choque elétrico e ferimentos quando devidamente seguidas. Guarde o manual num local seguro para referência futura, bem como a garantia, o recibo de compra e a caixa de cartão. Se for o caso, entregue estas instruções ao futuro proprietário do aparelho. Siga sempre as instruções básicas de segurança e as medidas de prevenção de riscos quando utilizar um aparelho elétrico. O fabricante não se responsabiliza por quaisquer danos resultantes do incumprimento destas instruções por parte do utilizador.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia sempre atentamente as precauções básicas de segurança antes de utilizar qualquer aparelho elétrico.

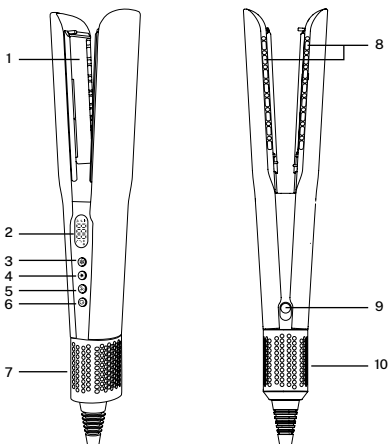
- O cabo de alimentação nunca deve ser cortado, danificado, excessivamente dobrado, puxado, torcido, atado ou colocado perto de temperaturas elevadas, pois pode provocar um curto-circuito, incêndio e choque elétrico.
- Não utilize o cabo de alimentação se a ficha estiver danificada ou se a tomada estiver solta, caso contrário, pode haver perigo de incêndio devido a curto-circuito e choque elétrico, etc.
- Não permita que pessoas (incluindo crianças) com deficiências físicas, sensoriais ou mentais ou com falta de experiência e conhecimentos relevantes entrem em contacto com este produto ou o utilizem sozinhas para evitar queimaduras, choques eléctricos e outros acidentes.
- Não utilizar o produto para outros fins que não os destinados a evitar acidentes.

- Não guarde o produto na casa de banho nem o utilize perto de água.
- Verificar se o produto apresenta danos antes de o utilizar e interromper a utilização se estiver danificado.
- Cuando aparezca el icono de limpieza, pulse el modo de limpieza inversa para eliminar el polvo.
- No utilice este producto en un ambiente con exceso de polvo, esto podría afectar a la vida útil del motor.
- Não coloque este produto diretamente sob um aparelho de ar condicionado para evitar que a condensação pingue no produto e cause danos.
- Não bata neste produto com objectos duros para evitar danos ou avarias.
- Não utilize este produto perto de aparelhos a gás, dispositivos de aquecimento ou fogões, caso contrário pode danificar o produto ou provocar um incêndio.
- Após a utilização e antes de limpar o produto, certifique-se de que desliga a ficha de alimentação para evitar danos no produto.
- Não desmontar ou reparar o produto sem autorização. Para evitar danos, se o produto precisar de ser reparado, contacte o serviço de apoio ao cliente.
- Este produto só deve ser reparado por pessoal qualificado.



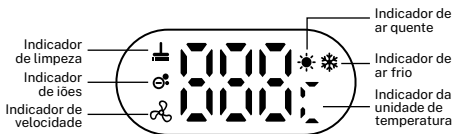
ATENÇÃO! Não utilizar este aparelho perto de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes que contenham água.

LISTADO DE PARTES



- | | |
|-------------------------|--------------------------------------|
| 1. Placa de aquecimento | 7. Entrada de ar |
| 2. Visor | 8. Saída de ar |
| 3. Botão de ar frio | 9. Botão de bloqueio |
| 4. Botão de temperatura | 10. Grelha de entrada de ar amovível |
| 5. Botão de velocidade | |
| 6. Botão de alimentação | |

PAINEL DE CONTROLO



MODO DE USO

ENCENDIDO

- Ligar o aparelho à tomada de corrente, o visor apresenta a palavra “OFF”.
- Premir brevemente o botão de alimentação para ligar o aparelho.
- Premir e manter premido o botão de alimentação para desligar o aparelho.

TEMPERATURA

- Pode definir a temperatura desejada utilizando o “botão de temperatura”.
- You can set the desired temperature using the “temperature button”.
- Premir o botão de cada vez para alternar entre as diferentes temperaturas, este botão também pode ser utilizado para aceder à função de ar frio.

AR FRIO

- Para aceder diretamente à função de ar frio, prima o “botão de ar frio” e obterá ar frio rapidamente com uma única pressão. O visor apresenta a indicação “COL”.

VELOCIDADES

- Prima brevemente o “botão de velocidade” para definir a velocidade pretendida.
- Estão disponíveis 3 níveis de velocidade.

MODO DE LIMPEZA

1. Após 24 horas de utilização contínua, o indicador de limpeza acende-se , indicando que o aparelho precisa de ser limpo.
2. Com o ecrã “OFF”, prima e mantenha premido o botão de velocidade durante 5 segundos para entrar no modo de limpeza.
3. O ecrã apresenta o ícone de limpeza “” e pára automaticamente após 20 segundos. O visor apresentará a indicação “OFF” após a paragem.

MODO SECADOR

- Este alisador de cabelo tem uma função de secagem por sopro, depois de o ligar, funde os dois lados da placa de aquecimento e entra no modo de secagem por sopro.
 - Pode escolher livremente a velocidade e a temperatura do ar adequadas, se precisar de definir o alisador de cabelo para secagem com secador.
 - Deslize o botão de bloqueio para baixo para o utilizar.
1. Quando utilizar o alisador pela primeira vez, selecione a definição de temperatura que melhor se adapta ao seu tipo de cabelo.

Suggestions:

- Para cabelos espessos e duros, a seleção de temperatura recomendada é de 140-160°C.
 - Para cabelos normais, recomenda-se uma temperatura de 90-120°C.
 - Para cabelos finos, recomenda-se o ar frio.
2. Pentear o cabelo antes de utilizar o aparelho para que não haja nós.
 3. Pegue numa madeixa de cabelo com uma largura não superior a 60 mm e coloque-a uniformemente no painel de modelação.
 4. Mantenha durante cerca de 5 segundos para conseguir alisar o cabelo. Repetir várias vezes até obter o penteado pretendido.
 5. Ao pentear o cabelo, pode escolher o modo de sopro para libertar uma grande quantidade de ar frio, de modo a que o cabelo fique melhor modelado e o efeito de penteado seja mais rápido e duradouro.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Nunca mergulhe este produto em água ou qualquer outro líquido.
- Não utilize produtos de limpeza corrosivos ou inflamáveis, como lixívia ou álcool, para limpar qualquer parte deste produto.
- Não utilizar o produto com espuma de modelação, spray de modelação, laca, ...
- Antes de limpar, retire a ficha da tomada e desligue a alimentação eléctrica.
- Utilize um pano limpo e húmido para limpar o pó do corpo do aparelho.
- Guardar o produto num local seco até à próxima utilização.

PROBLEMAS E SOLUÇÕES

PROBLEMA	RAZÃO	SOLUÇÃO
O dispositivo não funciona premindo o botão de alimentação.	Verificar se o cabo de alimentação está corretamente ligado.	Ligar corretamente a fonte de alimentação.
	Verificar se o cabo de alimentação está danificado.	Se o cabo de alimentação estiver danificado, interrompa a utilização do produto. Consultar o serviço de apoio ao cliente para que seja reparado pelo fabricante ou por um centro de reparação qualificado.
O produto está a vaziar.	Verificar se o produto está molhado.	Consultar o serviço de apoio ao cliente para que seja reparado pelo fabricante ou por um centro de reparação qualificado.
Uma mensagem de erro E aparece no ecrã.	A tensão está incorrecta.	Ligar o aparelho à gama de tensão correta.



Esta marcação indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos em toda a UE. Para evitar possíveis danos para o ambiente ou para a saúde humana decorrentes da eliminação não controlada de resíduos, recicle-o de forma responsável para promover a reutilização

sustentável dos recursos materiais. Para devolver o seu aparelho usado, utilize os sistemas de devolução e recolha ou contacte o retalhista onde adquiriu o produto. Eles podem levar este produto para uma reciclagem ambientalmente segura.

Merci d'avoir choisi notre produit. Avant d'utiliser cet appareil et pour en assurer une utilisation optimale, veuillez lire attentivement les instructions.

Les précautions de sécurité énumérées ici réduisent les risques d'incendie, d'électrocution et de blessure lorsqu'elles sont correctement respectées. Conservez ce manuel dans un endroit sûr pour pouvoir vous y référer ultérieurement, ainsi que la garantie, le ticket de caisse et le carton d'emballage. Le cas échéant, remettez ces instructions au futur propriétaire de l'appareil. Respectez toujours les consignes de sécurité de base et les mesures de prévention des risques lorsque vous utilisez un appareil électrique. Le fabricant n'est pas responsable des dommages résultant du non-respect de ces instructions par l'utilisateur.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lisez toujours attentivement les précautions de base avant d'utiliser un appareil électrique.

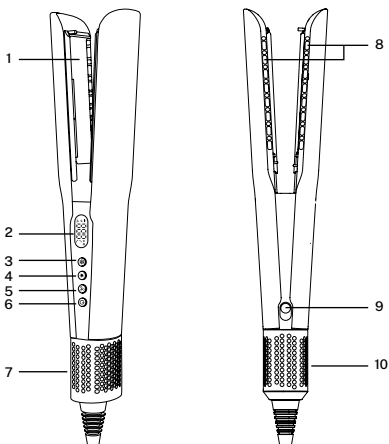
- Le cordon ne doit jamais être coupé, endommagé, excessivement plié, tiré, tordu, noué ou placé à proximité de températures élevées, ce qui pourrait provoquer un court-circuit, un incendie ou une électrocution.
- N'utilisez pas le cordon d'alimentation si la fiche est endommagée ou si la prise est desserrée, sinon il y a risque d'incendie dû à un court-circuit, de choc électrique, etc.
- Ne laissez pas les personnes (y compris les enfants) souffrant de déficiences physiques, sensorielles ou mentales, ou manquant d'expérience et de connaissances, entrer en contact avec ce produit ou l'utiliser seules, afin d'éviter les brûlures, les chocs électriques et autres accidents.
- N'utilisez pas le produit à d'autres fins que celles prévues pour éviter les accidents.

- Ne pas stocker le produit dans la salle de bain et ne pas l'utiliser à proximité de l'eau.
- Vérifier que le produit n'est pas endommagé avant de l'utiliser et cesser de l'utiliser s'il est endommagé.
- Lorsque l'icône de nettoyage apparaît, appuyez sur le mode de nettoyage inversé pour éliminer la poussière.
- N'utilisez pas ce produit dans un environnement excessivement poussiéreux, cela pourrait affecter la durée de vie du moteur.
- Ne placez pas ce produit directement sous un climatiseur afin d'éviter que la condensation ne coule sur le produit et ne l'endommage.
- Ne frappez pas ce produit avec des objets durs afin d'éviter tout dommage ou dysfonctionnement.
- N'utilisez pas ce produit à proximité d'appareils à gaz, de dispositifs de chauffage ou de cuisinières, sous peine d'endommager le produit ou de provoquer un incendie.
- Après utilisation et avant de nettoyer l'appareil, veillez à débrancher la fiche d'alimentation afin d'éviter d'endommager l'appareil.
- Ne pas démonter ou réparer le produit sans autorisation. Pour éviter tout dommage, si le produit doit être réparé, veuillez contacter le service clientèle.
- Ce produit ne doit être réparé que par du personnel qualifié.



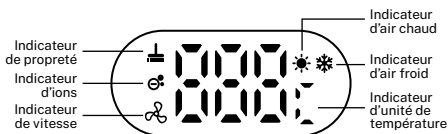
AVERTISSEMENT! N'utilisez pas cet appareil à proximité de baignoires, douches, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.

LISTE DES PIÈCES



- | | |
|--------------------------|-----------------------------------|
| 1. Plaque chauffante | 7. Entrée d'air Sortie d'air |
| 2. Affichage | 8. Bouton de verrouillage |
| 3. Bouton d'air froid | 9. Grille d'entrée d'air amovible |
| 4. Bouton de température | |
| 5. Bouton de vitesse | |
| 6. Bouton d'alimentation | |

PANNEAU DE CONTRÔLE



COMMENT L'UTILISER

ALLUMÉE

- Branchez l'appareil sur la prise de courant, l'écran affiche le mot "OFF".
- Appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation pour mettre l'appareil en marche.
- Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pour éteindre l'appareil.

TEMPÉRATURE

- Vous pouvez régler la température souhaitée à l'aide du "bouton de température".
- Il existe 5 niveaux de température : 90-120-140-160°C.
- Appuyez à chaque fois sur le bouton pour passer d'une température à l'autre. Ce bouton peut également être utilisé pour accéder à la fonction d'air froid.

AIR FROID

- Pour accéder directement à la fonction d'air froid, appuyez sur le "bouton d'air froid" et vous obtiendrez rapidement de l'air froid d'une simple pression. L'écran affiche "COL".

VITESSES

- Appuyez brièvement sur la "touche vitesse" pour régler la vitesse souhaitée.
- 3 niveaux de vitesse sont disponibles.

MODE DE NETTOYAGE

1. Après 24 heures d'utilisation continue, l'indicateur de nettoyage s'allume , indiquant que l'appareil doit être nettoyé.
2. Lorsque l'écran affiche "OFF", appuyez sur le bouton de vitesse et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes pour passer en mode de nettoyage.
3. L'écran affiche l'icône de nettoyage  et s'arrêtera automatiquement après 20 secondes. L'écran affiche "OFF" après l'arrêt.

MODE SÉCHAGE

- Ce lisseur est doté d'une fonction de séchage au sèche-cheveux. Après l'avoir mis en marche, il fusionne les deux côtés de la plaque chauffante et passe en mode séchage au sèche-cheveux.
 - Vous pouvez choisir librement la vitesse et la température de l'air, si vous avez besoin de régler le lisseur pour le séchage au sèche-cheveux.
 - Veuillez faire glisser le bouton de verrouillage vers le bas pour l'utiliser.
1. Lorsque vous utilisez le lisseur pour la première fois, sélectionnez le réglage de température qui convient le mieux à votre type de cheveux.

Suggestions :

- Pour les cheveux épais et durs, la température recommandée est de 140-160°C.
 - Pour les cheveux normaux, une température de 90-120°C est recommandée.
 - Pour les cheveux fins, il est recommandé d'utiliser de l'air froid.
2. Peigner les cheveux avant d'utiliser l'appareil afin qu'il n'y ait pas de nœuds.
 3. Prenez une mèche de cheveux d'une largeur maximale de 60 mm et placez-la uniformément sur le panneau de coiffage.
 4. Maintenez la pression pendant environ 5 secondes pour obtenir un lissage des cheveux. Répéter plusieurs fois jusqu'à l'obtention de la coiffure souhaitée.
 5. Lorsque vous vous coiffez, vous pouvez choisir le mode soufflant pour libérer une grande quantité d'air froid, afin de mieux modeler les cheveux et d'obtenir un effet de coiffage plus rapide et plus durable.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Ne jamais immerger ce produit dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- N'utilisez pas de produits corrosifs ou inflammables, tels que de l'eau de Javel ou de l'alcool, pour nettoyer une quelconque partie de ce produit.
- N'utilisez pas le produit avec de la mousse coiffante, du spray coiffant, de la laque, ...
- Avant de procéder au nettoyage, débranchez l'appareil et coupez l'alimentation électrique.
- Utilisez un chiffon propre et humide pour enlever la poussière du corps de l'appareil.
- Conservez le produit dans un endroit sec jusqu'à la prochaine utilisation.

PROBLÈMES ET SOLUTIONS

PROBLÈME	RAISON	SOLUTION
L'appareil ne fonctionne pas en appuyant sur le bouton d'alimentation.	Vérifiez que le câble d'alimentation est correctement branché.	Branchez correctement l'alimentation électrique.
	Vérifier si le câble d'alimentation est endommagé.	Si le cordon d'alimentation est endommagé, n'utilisez plus le produit. Consultez le service clientèle pour le faire réparer par le fabricant ou un centre de réparation qualifié.
Le produit fuit.	Vérifier que le produit n'a pas été mouillé.	Consultez le service clientèle pour le faire réparer par le fabricant ou un centre de réparation qualifié.
Un message d'erreur E apparaît sur l'écran.	La tension est incorrecte.	Connecter l'appareil à la plage de tension correcte.



Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans l'ensemble de l'UE. Pour éviter que l'élimination incontrôlée des déchets ne nuise à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez le recycler de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable

des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le détaillant où vous avez acheté le produit. Il pourra prendre en charge ce produit pour le recycler dans le respect de l'environnement.

Grazie per aver scelto il nostro prodotto. Prima di utilizzare questo apparecchio e per garantirne un uso ottimale, leggere attentamente le istruzioni.

Le precauzioni di sicurezza qui elencate riducono il rischio di incendi, scosse elettriche e lesioni se seguite correttamente. Conservare il manuale in un luogo sicuro per future consultazioni, così come la garanzia, la ricevuta d'acquisto e la confezione. Se del caso, consegnare queste istruzioni al futuro proprietario dell'apparecchio. Seguire sempre le istruzioni di sicurezza di base e le misure di prevenzione dei rischi quando si utilizza un apparecchio elettrico. Il produttore non è responsabile di eventuali danni derivanti dalla mancata osservanza di queste istruzioni da parte dell'utente.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere sempre attentamente le precauzioni di sicurezza di base prima di utilizzare qualsiasi apparecchio elettrico.

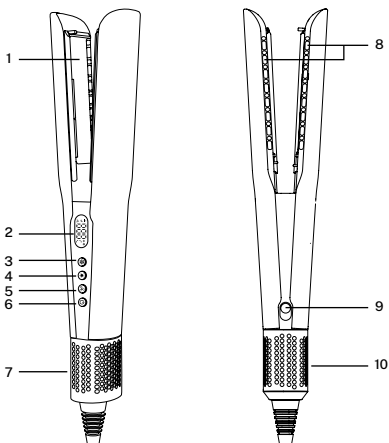
- Il cavo di alimentazione deve essere conservato in buone condizioni e non deve mai essere tagliato, danneggiato, eccessivamente piegato, tirato, attorcigliato, annodato o posizionato in prossimità di temperature elevate, in quanto ciò potrebbe causare cortocircuiti, incendi e scosse elettriche.
- Non utilizzare il cavo di alimentazione se la spina è danneggiata o se la presa è allentata; in caso contrario, potrebbe verificarsi un rischio di incendio dovuto a cortocircuito e scosse elettriche, ecc.
- Non permettere che persone (compresi i bambini) con problemi fisici, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza in materia entrino in contatto con questo prodotto o lo utilizzino da sole per evitare ustioni, scosse elettriche e altri incidenti.
- Non utilizzare il prodotto per scopi diversi da quelli previsti per la prevenzione degli incidenti.

- Non conservare il prodotto in bagno e non utilizzarlo in prossimità dell'acqua.
- Prima dell'uso, verificare che il prodotto non sia danneggiato e, se danneggiato, interromperne l'uso.
- Quando appare l'icona di pulizia, premere la modalità di pulizia inversa per rimuovere la polvere.
- Non utilizzare questo prodotto in un ambiente con eccessiva polvere, che potrebbe compromettere la durata del motore.
- Non collocare il prodotto direttamente sotto un condizionatore d'aria per evitare che la condensa goccioli sul prodotto e lo danneggi.
- Non colpire il prodotto con oggetti duri per evitare danni o malfunzionamenti.
- Non utilizzare il prodotto in prossimità di apparecchi a gas, dispositivi di riscaldamento o fornelli, per evitare di danneggiare il prodotto o di provocare un incendio.
- Dopo l'uso e prima di pulire il prodotto, assicurarsi di scollegare la spina di alimentazione per evitare di danneggiare il prodotto.
- Non smontare o riparare il prodotto senza autorizzazione. Per evitare danni, se il prodotto deve essere riparato, contattare il servizio clienti.
- Questo prodotto deve essere riparato solo da personale qualificato.



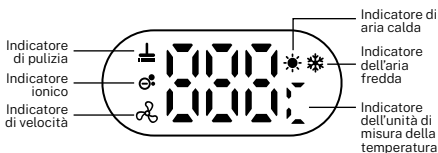
ATTENZIONE! Non utilizzare questo apparecchio in prossimità di vasche da bagno, docce, lavabi o altri recipienti contenenti acqua.

ELENCO DELLE PARTI



- | | |
|-----------------------------|---|
| 1. Piastra di riscaldamento | 6. Pulsante alimentazione |
| 2. Display | 7. Ingresso aria |
| 3. Pulsante aria fredda | 8. Uscita aria |
| 4. Pulsante temperatura | 9. Pulsante di blocco |
| 5. Pulsante velocità | 10. Griglia di ingresso aria rimovibile |

PANNELLO DI CONTROLLO



MODO DE USO

ILLUMINATO

- Collegare l'apparecchio alla presa di corrente, il display visualizza la scritta "OFF".
- Premere brevemente il pulsante di accensione per accendere l'apparecchio.
- Tenere premuto il tasto di accensione per spegnere l'apparecchio.

TEMPÉRATURE

- È possibile impostare la temperatura desiderata utilizzando la "manopola della temperatura".
- Sono disponibili 5 livelli di temperatura 90-120-140-160°C.
- Premere ogni volta il pulsante per passare da una temperatura all'altra; questo pulsante può essere utilizzato anche per accedere alla funzione aria fredda.

ARIA FREDDA

- Per accedere direttamente alla funzione dell'aria fredda, premere il "pulsante dell'aria fredda" per ottenere rapidamente l'aria fredda con una sola pressione. Il display visualizza "COL".

VELOCITÀ

- Premere brevemente il "pulsante di velocità" per impostare la velocità desiderata.
- Sono disponibili 3 livelli di velocità.

MODES DE NETTOYAGE

1. Dopo 24 ore di utilizzo continuo, l'indicatore di pulizia si accende , indica che l'apparecchio deve essere pulito.
2. Con il display "OFF", tenere premuto il pulsante di velocità per 5 secondi per accedere alla modalità di pulizia.
3. Il display visualizza l'icona di pulizia "" e si arresta automaticamente dopo 20 secondi. Dopo l'arresto, il display visualizza "OFF".

MODALITÀ ASCIUGATURA

- Questa piastra per capelli ha una funzione di asciugatura a soffio: dopo l'accensione, fonde i due lati della piastra riscaldante ed entra in modalità di asciugatura a soffio.
 - È possibile scegliere liberamente la velocità e la temperatura dell'aria, se si desidera impostare la piastra per capelli per l'asciugatura.
 - Per utilizzarla, far scorrere il pulsante di blocco verso il basso.
1. Quando si usa la piastra per la prima volta, selezionare l'impostazione di temperatura più adatta al proprio tipo di capelli.

Suggerimenti:

- Per i capelli spessi e duri, la temperatura consigliata è di 140-160°C.
 - Per i capelli normali si consiglia una temperatura di 90-120°C.
 - Per i capelli fini, si consiglia l'aria fredda.
2. Prima di utilizzare l'apparecchio, pettinare i capelli in modo che non ci siano nodi.
 3. Prendere una ciocca di capelli non più larga di 60 mm e posizionarla uniformemente sul pannello di styling.
 4. Tenere in posa per circa 5 secondi per ottenere la lisciatura dei capelli. Ripetere più volte fino a ottenere l'acconciatura desiderata.
 5. Quando si acconciano i capelli, è possibile scegliere la modalità di soffiaggio per rilasciare una grande quantità di aria fredda, in modo da modellare meglio i capelli e ottenere un effetto di styling più rapido e duraturo.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Non immergere mai il prodotto in acqua o in altri liquidi.
- Non utilizzare detergenti corrosivi o infiammabili, come candeggina o alcol, per pulire qualsiasi parte del prodotto.
- Non utilizzare il prodotto con mousse per lo styling, spray per lo styling, lacca per capelli, ...
- Prima di procedere alla pulizia, scollegare l'apparecchio e spegnere l'alimentazione.
- Utilizzare un panno pulito e umido per rimuovere la polvere dal corpo dell'apparecchio.
- Conservare il prodotto in un luogo asciutto fino all'uso successivo.

PROBLEMI E SOLUZIONI

PROBLEMA	MOTIVO	SOLUZIONE
Il dispositivo non funziona premendo il pulsante di accensione.	Verificare che il cavo di alimentazione sia collegato correttamente.	Collegare correttamente l'alimentazione.
	Controllare se il cavo di alimentazione è danneggiato.	Se il cavo di alimentazione è danneggiato, interrompere l'uso del prodotto. Rivolgersi al servizio clienti per far riparare il dispositivo dal produttore o da un centro di riparazione qualificato.
Il prodotto perde.	Controllare se il prodotto si è bagnato.	Rivolgersi al servizio clienti per far riparare il dispositivo dal produttore o da un centro di riparazione qualificato.
Sul display appare un messaggio di errore E.	La tensione non è corretta.	Collegare il dispositivo all'intervallo di tensione corretto.



Questo marchio indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE. Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana dovuti allo smaltimento incontrollato dei rifiuti, si prega di riciclarlo in modo responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di restituzione e raccolta o contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Il prodotto potrà essere riciclato in modo sicuro per l'ambiente.

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Bevor Sie dieses Gerät benutzen, lesen Sie bitte die Anweisungen sorgfältig durch, damit es optimal genutzt werden kann.

Die hier aufgeführten Sicherheitsvorkehrungen verringern das Risiko von Bränden, Stromschlägen und Verletzungen, wenn sie ordnungsgemäß befolgt werden. Bewahren Sie die Anleitung, die Garantiekarte, den Kaufbeleg und den Karton an einem sicheren Ort auf. Geben Sie diese Anleitung gegebenenfalls an den zukünftigen Besitzer des Geräts weiter. Befolgen Sie immer die grundlegenden Sicherheitshinweise und Maßnahmen zur Gefahrenvermeidung, wenn Sie ein Elektrogerät benutzen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die sich aus der Nichtbeachtung dieser Anweisungen durch den Benutzer ergeben.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen immer sorgfältig durch, bevor Sie ein elektrisches Gerät benutzen.

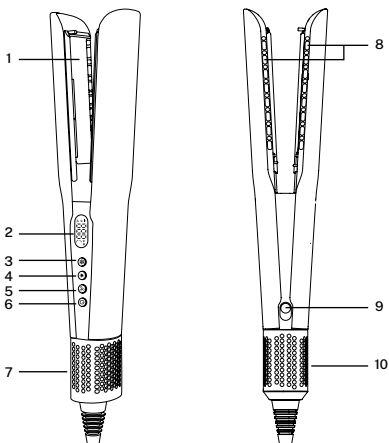
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel in gutem Zustand ist. Das Kabel darf nicht abgeschnitten, beschädigt, übermäßig gebogen, gezogen, verdreht, verknotet oder in der Nähe von hohen Temperaturen verlegt werden, da dies zu einem Kurzschluss, Brand und Stromschlag führen kann.
- Verwenden Sie das Netzkabel nicht, wenn der Stecker beschädigt oder die Steckdose locker ist, da sonst Brandgefahr durch Kurzschluss, Stromschlag usw. besteht.
- Lassen Sie Personen (einschließlich Kinder) mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Beeinträchtigungen oder ohne einschlägige Erfahrung und Kenntnisse nicht mit diesem Produkt in Berührung kommen oder es allein benutzen, um Verbrennungen, Stromschläge und andere Unfälle zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht für andere Zwecke als die, die zur Unfallverhütung vorgesehen sind.

- Bewahren Sie das Produkt nicht im Badezimmer auf und verwenden Sie es nicht in der Nähe von Wasser.
- Überprüfen Sie das Produkt vor der Verwendung auf Schäden und stellen Sie die Verwendung ein, wenn es beschädigt ist.
- Wenn das Reinigungssymbol erscheint, drücken Sie auf den umgekehrten Reinigungsmodus, um Staub zu entfernen.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht in einer Umgebung mit übermäßigem Staub, da dies die Lebensdauer des Motors beeinträchtigen könnte.
- Stellen Sie das Gerät nicht direkt unter eine Klimaanlage, um zu verhindern, dass Kondenswasser auf das Gerät tropft und Schäden verursacht.
- Schlagen Sie nicht mit harten Gegenständen auf das Gerät, um Schäden oder Fehlfunktionen zu vermeiden.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Gasgeräten, Heizungen oder Herden, da es sonst zu Schäden am Produkt oder zu einem Brand kommen kann.
- Ziehen Sie nach dem Gebrauch und vor der Reinigung des Geräts unbedingt den Netzstecker, um Schäden am Gerät zu vermeiden.
- Das Produkt darf nicht ohne Genehmigung zerlegt oder repariert werden. Um Schäden zu vermeiden, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst, wenn das Produkt repariert werden muss.
- Dieses Produkt sollte nur von qualifiziertem Personal repariert werden.



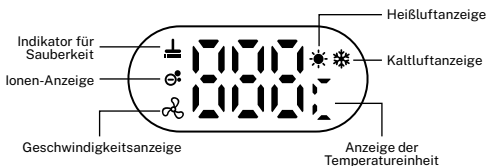
WARNUNG! Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten.

LISTE DER TEILE



- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| 1. Heizplatte | 7. Luftansaugung |
| 2. Pantalla | 8. Luftauslass |
| 3. Taste für kalte Luft | 9. Taste sperren |
| 4. Taste Temperatur | 10. Abnehmbares Luftein- |
| 5. Taste Geschwindigkeit | lassgitter |
| 6. Einschalttaste | |

BEDIENFELD



WIE ZU VERWENDEN

BELEUCHTET

- Stecken Sie das Gerät in die Steckdose, auf dem Display erscheint die Anzeige "OFF".
- Drücken Sie kurz die Netztaste, um das Gerät einzuschalten.
- Halten Sie die Einschalttaste gedrückt, um das Gerät auszuschnalten.

TEMPERATUR

- Sie können die gewünschte Temperatur mit dem "Temperaturregler" einstellen.
- Es gibt 5 Temperaturstufen: 90-120-140-160°C. Drücken Sie jedes
- Mal auf die Taste, um zwischen den verschiedenen Temperaturen zu wechseln; mit dieser Taste können Sie auch die Kaltluftfunktion aufrufen.

KALTE LUFT

- Um direkt auf die Kaltluftfunktion zuzugreifen, drücken Sie die "Kaltlufttaste" und Sie erhalten mit einem einzigen Druck schnell kalte Luft. Auf dem Display wird "COL" angezeigt.

GESCHWINDIGKEITEN

- Drücken Sie kurz die "Geschwindigkeitstaste", um die gewünschte Geschwindigkeit einzustellen.
- Geschwindigkeitsstufen stehen zur Verfügung.

REINIGUNGSMODUS

1. Nach 24 Stunden Dauerbetrieb leuchtet die Reinigungsanzeige auf. , indicando que el aparato necesita ser limpiado.
2. Halten Sie bei der Anzeige "OFF" die Geschwindigkeitstaste 5 Sekunden lang gedrückt, um den Reinigungsmodus zu aktivieren.
3. Auf dem Display wird das Reinigungssymbol angezeigt  und stoppt automatisch nach 20 Sekunden. Nach dem Anhalten wird auf dem Display "OFF" angezeigt.

TROCKNER-MODUS

- Dieser Haarglätter verfügt über eine Föhnfunktion. Nach dem Einschalten verschmilzt er die beiden Seiten der Heizplatte und schaltet in den Föhnmodus.
 - Sie können die entsprechende Luftgeschwindigkeit und Temperatur frei wählen, wenn Sie den Haarglätter zum Föhnen einstellen müssen.
 - Bitte schieben Sie die Verriegelungstaste nach unten, um es zu benutzen.
1. Wenn Sie das Glätteisen zum ersten Mal benutzen, wählen Sie die für Ihren Haartyp am besten geeignete Temperatureinstellung.

Vorschläge:

- Für dickes und hartes Haar wird eine Temperatur von 140-160°C empfohlen.
 - Für normales Haar wird eine Temperatur von 90-120°C empfohlen.
 - Für feines Haar wird Kaltluft empfohlen.
2. Kämmen Sie das Haar vor der Anwendung des Geräts, damit es nicht verknotet wird.
 3. Nehmen Sie eine Haarsträhne, die nicht breiter als 60 mm ist, und legen Sie sie gleichmäßig auf die Stylingplatte.
 4. Etwa 5 Sekunden lang halten, um das Haar zu glätten. Wiederholen Sie den Vorgang mehrmals, bis die gewünschte Frisur erreicht ist.
 5. Wenn Sie Ihr Haar stylen, können Sie den Gebläsemodus wählen, um eine große Menge an kalter Luft freizusetzen, so dass das Haar besser geformt wird und der Stylingeffekt schneller und länger anhält.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Tauchen Sie dieses Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Verwenden Sie keine ätzenden oder brennbaren Reinigungsmittel wie Bleichmittel oder Alkohol, um Teile dieses Produkts zu reinigen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht mit Styling-Mousse, Styling-Spray, Haarspray, ...
- Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker und schalten Sie das Gerät aus.
- Verwenden Sie ein sauberes, feuchtes Tuch, um den Staub vom Gehäuse des Geräts zu entfernen.
- Lagern Sie das Gerät bis zum nächsten Gebrauch an einem trockenen Ort.

PROBLEME UND LÖSUNGEN

PROBLEM	REASON	LÖSUNG
Das Gerät funktioniert nicht, wenn Sie die Einschalttaste drücken.	Prüfen Sie, ob das Netzkabel richtig eingesteckt ist.	Schließen Sie die Stromversorgung korrekt an.
	Prüfen Sie, ob das Netzkabel beschädigt ist.	Wenn das Netzkabel beschädigt ist, dürfen Sie das Gerät nicht mehr verwenden. Wenden Sie sich an den Kundendienst, um das Gerät durch den Hersteller oder eine qualifizierte Reparaturwerkstatt reparieren zu lassen.
Das Produkt ist undicht.	Prüfen Sie, ob das Produkt nass geworden ist.	Wenden Sie sich an den Kundendienst, um das Gerät durch den Hersteller oder eine qualifizierte Reparaturwerkstatt reparieren zu lassen.
Auf dem Display erscheint die Meldung E Fehler.	Die Spannung ist falsch.	Schließen Sie das Gerät an den richtigen Spannungsbereich an.



Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt in der gesamten EU nicht mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, recyceln Sie es bitte verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern. Um Ihr Altgerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Dieser kann das Produkt einem umweltgerechten Recycling zuführen.

Bedankt voor het kiezen van ons product. Lees de instructies zorgvuldig door voordat u dit apparaat in gebruik neemt, zodat u het optimaal kunt gebruiken.

De hier vermelde veiligheidsmaatregelen verminderen het risico op brand, elektrische schokken en verwondingen wanneer ze correct worden opgevolgd. Bewaar deze handleiding, de garantie, de aankoopbon en de doos op een veilige plaats zodat u ze later kunt raadplegen. Geef deze instructies, indien van toepassing, aan de toekomstige eigenaar van het apparaat. Volg altijd de basisveiligheidsinstructies en maatregelen ter voorkoming van gevaren bij het gebruik van een elektrisch apparaat. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die voortvloeit uit het niet opvolgen van deze instructies door de gebruiker.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de basisveiligheidsvoorschriften altijd zorgvuldig door voordat u een elektrisch apparaat gebruikt.

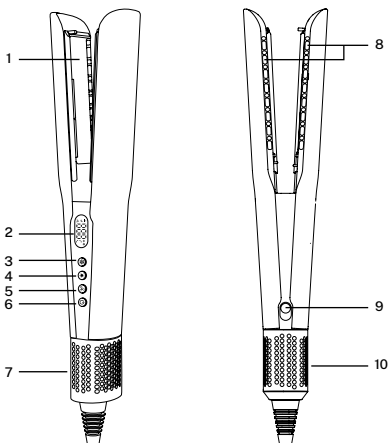
- Houd het netsnoer in goede staat. Het snoer mag nooit worden doorgesneden, beschadigd, overmatig gebogen, getrokken, gedraaid, geknoopt of in de buurt van hoge temperaturen worden geplaatst, dit kan kortsluiting, brand en elektrische schokken veroorzaken.
- Gebruik het netsnoer niet als de stekker beschadigd is of als het stopcontact los zit, anders kan er brand ontstaan door kortsluiting, elektrische schokken, enz.
- Laat personen (inclusief kinderen) met fysieke, sensorische of mentale beperkingen of een gebrek aan relevante ervaring en kennis niet in contact komen met dit product of het alleen gebruiken om brandwonden, elektrische schokken en andere ongelukken te voorkomen.
- Gebruik het product niet voor andere doeleinden dan om ongelukken te voorkomen.

- Bewaar het product niet in de badkamer en gebruik het niet in de buurt van water.
- Controleer het product voor gebruik op beschadigingen en staak het gebruik als het beschadigd is.
- Wanneer het reinigingspictogram verschijnt, drukt u op de omgekeerde reinigingsmodus om stof te verwijderen.
- Gebruik dit product niet in een omgeving met veel stof, dit kan de levensduur van de motor beïnvloeden.
- Plaats dit product niet direct onder een airconditioner om te voorkomen dat condens op het product druppelt en schade veroorzaakt.
- Sla niet met harde voorwerpen op dit product om schade of storingen te voorkomen.
- Gebruik dit product niet in de buurt van gastoestellen, verwarmingsapparaten of fornuizen, anders kan het product beschadigd raken of brand veroorzaken.
- Haal na gebruik en voordat u het product schoonmaakt de stekker uit het stopcontact om schade aan het product te voorkomen.
- Demonteer of repareer het product niet zonder toestemming. Als het product moet worden gerepareerd, neem dan contact op met de klantenservice om schade te voorkomen.
- Dit product mag alleen worden gerepareerd door gekwalificeerd personeel.



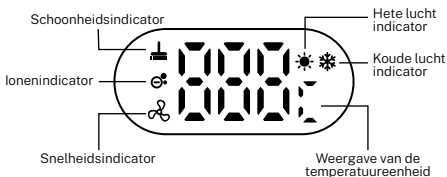
WAARSCHUWING! Gebruik dit apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere bakken met water.

LIJST VAN ONDERDELEN



- | | |
|---------------------|--------------------|
| 1. Verwarmingsplaat | 7. Luchtinlaat |
| 2. Display | 8. Luchtuutlaat |
| 3. Knop Koele lucht | 9. Vergrendelknop |
| 4. Temperatuurnop | 10. Verwijderbaar |
| 5. Snelheidsknop | luchtinlaatrooster |
| 6. Aan/uit-knop | |

BEDIENINGSPANEEL



HOE TE GEBRUIKEN



VERLICHT

- Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact, op het display verschijnt het woord "OFF".
- Druk kort op de aan/uit-knop om het apparaat in te schakelen.
- Houd de aan/uit-knop ingedrukt om het apparaat uit te schakelen.



TEMPERATUUR

- Je kunt de gewenste temperatuur instellen met de "temperatuurknop".
- Er zijn 5 temperatuurniveaus 90-120-140-160°C.
- Druk de knop elke keer in om te schakelen tussen de verschillende temperaturen, deze knop kan ook worden gebruikt om de koude lucht functie te openen.



KOUDE LUCHT

- Om de koude lucht functie direct te gebruiken, druk je op de "koude lucht knop" en krijg je snel koude lucht met één druk op de knop. Op het display verschijnt "COL".



SNELHEDEN

- Druk kort op de "snelheidsknop" om de gewenste snelheid in te stellen.
- Er zijn 3 snelheidsniveaus beschikbaar.

REINIGINGSMODUS

1. Na 24 uur volledig gebruik gaat de reinigingsindicator branden  die aangeeft dat het apparaat moet worden gereinigd.
2. Met het display "OFF" houdt u de snelheidsknop 5 seconden ingedrukt om de reinigingsmodus te activeren.
3. Op het display verschijnt het reinigingspictogram  en stopt automatisch na 20 seconden. Het display toont "OFF" nadat het gestopt is.

DROOGSTAND

- Deze stijltang heeft een föhnfunctie, na het inschakelen smelten de twee zijden van de verwarmingsplaat samen en gaat de föhnmodus in.
 - Je kunt zelf de juiste luchtsnelheid en temperatuur kiezen als je de stijltang wilt instellen op föhnen.
 - Schuif de vergrendelknop omlaag om hem te gebruiken.
1. Als je de stijltang voor het eerst gebruikt, kies dan de temperatuurinstelling die het beste bij je haartype past.

Suggesties:

- Voor dik en hard haar is de aanbevolen temperatuur 140-160°C.
 - Voor normaal haar wordt een temperatuur van 90-120°C aanbevolen.
 - Voor fijn haar wordt koude lucht aanbevolen.
2. Kam het haar voordat je het apparaat gebruikt, zodat er geen knopen in zitten.
 3. Neem een haarlok die niet breder is dan 60 mm en leg deze gelijkmatig op het stylingpaneel.
 4. Houd ongeveer 5 seconden vast om het haar steil te maken. Herhaal dit een aantal keer tot het gewenste kapsel is bereikt.
 5. Bij het stylen van je haar kun je de blaasstand kiezen om een grote hoeveelheid koude lucht vrij te laten, zodat het haar beter in model wordt gebracht en het stylingeffect sneller en langduriger is.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Dompel dit product nooit onder in water of een andere vloeistof.
- Gebruik geen bijtende of ontvlambare reinigingsmiddelen zoals bleekmiddel of alcohol om onderdelen van dit product schoon te maken.
- Gebruik het product niet met stylingmousse, styling spray, haarlak, ...
- Haal voor het reinigen de stekker uit het stopcontact en schakel de stroomtoevoer uit.
- Gebruik een schone, vochtige doek om stof van de behuizing van het apparaat te vegen.
- Bewaar het product op een droge plaats tot het volgende gebruik.

PROBLEMEN EN OPLOSSINGEN

PROBLEEM	REDEN	OPLOSSING
Het apparaat werkt niet door op de aan/uit-knop te drukken.	Controleer of de voedingskabel goed is aangesloten.	Sluit de voeding correct aan.
	Controleer of de voedingskabel beschadigd is.	Gebruik het product niet meer als het netsnoer beschadigd is. Neem contact op met de klantenservice om het te laten repareren door de fabrikant of een gekwalificeerd reparatiecentrum.
Het product lekt.	Controleer of het product nat is geworden.	Neem contact op met de klantenservice om het te laten repareren door de fabrikant of een gekwalificeerd reparatiecentrum.
Er verschijnt een foutmelding E op het scherm.	De spanning is onjuist.	Sluit het apparaat aan op het juiste spanningsbereik.



Deze markering geeft aan dat dit product in de hele EU niet samen met ander huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan het milieu of de volksgezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, dient u het op verantwoorde wijze te recyclen om duurzaam hergebruik van

materiaalbronnen te bevorderen. Om uw gebruikte apparaat te retourneren, kunt u gebruik maken van de retour- en inzamelsystemen of contact opnemen met de winkelier waar u het product hebt gekocht. Zij kunnen dit product meenemen voor een milieuveilige recycling.

Dziękujemy za wybranie naszego produktu. Przed użyciem tego urządzenia i w celu zapewnienia jego najlepszego wykorzystania należy uważnie przeczytać instrukcję.

Wymienione tutaj środki ostrożności zmniejszają ryzyko pożaru, porażenia prądem elektrycznym i obrażeń, jeśli są właściwie przestrzegane. Instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości, podobnie jak gwarancję, dowód zakupu i opakowanie. Jeśli ma to zastosowanie, należy przekazać te instrukcje przyszłemu właścicielowi urządzenia. Podczas korzystania z urządzenia elektrycznego należy zawsze przestrzegać podstawowych instrukcji bezpieczeństwa i środków zapobiegania zagrożeniom. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody wynikające z nieprzestrzegania tych instrukcji przez użytkownika.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem jakiegokolwiek urządzenia elektrycznego należy zawsze dokładnie zapoznać się z podstawowymi zasadami bezpieczeństwa.

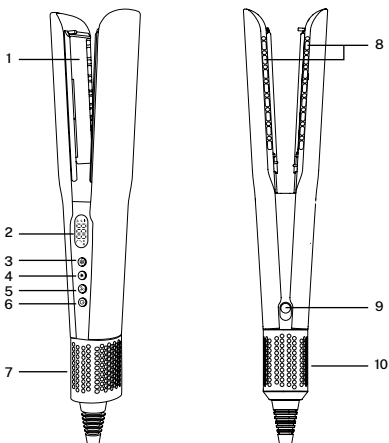
- Przewód zasilający należy utrzymywać w dobrym stanie, nigdy nie należy go przecinać, uszkodzać, nadmiernie zginać, ciągnąć, skręcać, wiązać ani umieszczać w pobliżu wysokich temperatur, ponieważ może to spowodować zwarcie, pożar i porażenie prądem.
- Nie używaj przewodu zasilającego, jeśli wtyczka jest uszkodzona lub gniazdo jest poluzowane, w przeciwnym razie może dojść do pożaru spowodowanego zwarcie, porażenia prądem itp.
- Aby uniknąć poparzeń, porażenia prądem elektrycznym i innych wypadków, nie należy pozwalać osobom (w tym dzieciom) z upośledzeniem fizycznym, sensorycznym lub umysłowym lub nieposiadającym odpowiedniego doświadczenia i wiedzy na kontakt z tym produktem lub używanie go samodzielnie.
- Nie należy używać produktu do celów innych niż zapobieganie wypadkom.

- Nie należy przechowywać produktu w łazience ani używać go w pobliżu wody.
- Przed użyciem należy sprawdzić produkt pod kątem uszkodzeń i zaprzestać jego używania, jeśli jest uszkodzony.
- Gdy pojawi się ikona czyszczenia, naciśnij tryb czyszczenia wstecznego, aby usunąć kurz.
- Nie używaj tego produktu w środowisku o nadmiernym zapyleniu, ponieważ może to wpłynąć na żywotność silnika.
- Nie należy umieszczać produktu bezpośrednio pod klimatyzatorem, aby zapobiec skraplaniu się pary wodnej na produkcie i jego uszkodzeniu.
- Nie należy uderzać produktu twardymi przedmiotami, aby uniknąć jego uszkodzenia lub nieprawidłowego działania.
- Nie używaj tego produktu w pobliżu urządzeń gazowych, urządzeń grzewczych lub kuchenek, ponieważ może to spowodować uszkodzenie produktu lub pożar.
- Po użyciu i przed czyszczeniem produktu należy odłączyć wtyczkę zasilania, aby zapobiec uszkodzeniu produktu.
- Nie wolno demontować ani naprawiać produktu bez upoważnienia. Aby uniknąć uszkodzeń, jeśli produkt wymaga naprawy, należy skontaktować się z działem obsługi klienta.
- Ten produkt powinien być naprawiany wyłącznie przez wykwalifikowany personel.



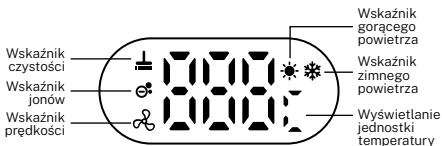
OSTRZEŻENIE! Nie używaj tego urządzenia w pobliżu wanien, pryszniców, umywałek lub innych zbiorników zawierających wodę.

LISTA CZĘŚCI



- | | |
|-------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Płyta grzejna | 6. Przycisk zasilania |
| 2. Wyświetlacz | 7. Wlot powietrza |
| 3. Przycisk zimnego powietrza | 8. Wylot powietrza |
| 4. Przycisk temperatury | 9. Przycisk blokujący |
| 5. Przycisk prędkości | 10. Zdejmowana kratka wlotu powietrza |

PANEL STEROWANIA



JAK UŻYWAĆ

ZAPALONY

- Podłącz urządzenie do gniazda sieciowego, na wyświetlaczu pojawi się napis "OFF".
- Naciśnij krótko przycisk zasilania, aby włączyć urządzenie.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania, aby wyłączyć urządzenie.

TEMPERATURA

- Żądaną temperaturę można ustawić za pomocą "pokrętła temperatury".
- Dostępnych jest 5 poziomów temperatury 90-120-140-160°C.
- Naciśnij przycisk za każdym razem, aby przełączać się między różnymi temperaturami, przycisk ten może być również używany do uzyskania dostępu do funkcji zimnego powietrza.

ZIMNE POWIETRZE

- Aby uzyskać bezpośredni dostęp do funkcji zimnego powietrza, należy nacisnąć przycisk zimnego powietrza, aby szybko uzyskać zimne powietrze za jednym naciśnięciem. Na wyświetlaczu pojawi się "COL".

PRĘDKOŚCI

- Krótko naciśnij przycisk prędkości, aby ustawić żądaną prędkość.
- Dostępne są 3 poziomy prędkości.

TRYB CZYSZCZENIA

1. Po 24 godzinach pełnego użytkowania zaświeci się wskaźnik czyszczenia , wskazując, że urządzenie wymaga czyszczenia.
2. Przy wyświetlaczu "OFF" naciśnij i przytrzymaj przycisk prędkości przez 5 sekund, aby przejść do trybu czyszczenia.
3. Na wyświetlaczu pojawi się ikona czyszczenia  i zatrzyma się automatycznie po 20 sekundach. Po zatrzymaniu na wyświetlaczu pojawi się komunikat "OFF".

TRYB SUSZARKI

- Ta prostownica do włosów ma funkcję suszenia z nadmuchem, po włączeniu łączy dwie strony płyty grzejnej i przechodzi w tryb suszenia z nadmuchem.
 - Użytkownik może dowolnie wybrać odpowiednią prędkość i temperaturę powietrza, jeśli chce ustawić prostownicę do włosów na suszenie z nadmuchem.
 - Aby z niej skorzystać, należy przesunąć w dół przycisk blokady.
1. Przy pierwszym użyciu prostownicy należy wybrać ustawienie temperatury, które najlepiej odpowiada typowi włosów.

Sugestie:

- W przypadku grubych i twardych włosów zalecana temperatura to 140-160°C.
 - Dla włosów normalnych zaleca się temperaturę 90-120°C.
 - W przypadku włosów cienkich zaleca się stosowanie zimnego powietrza.
2. Przed użyciem urządzenia należy rozczesać włosy, aby zapobiec powstawaniu kołtunów.
 3. Weź pasmo włosów o szerokości nie większej niż 60 mm i umieść je równomiernie na panelu do stylizacji.
 4. Przytrzymaj przez około 5 sekund, aby wyprostować włosy. Powtórz kilka razy, aż do uzyskania pożądanej fryzury.
 5. Podczas stylizacji włosów można wybrać tryb nadmuchu, aby uwolnić dużą ilość zimnego powietrza, dzięki czemu włosy są lepiej ułożone, a efekt stylizacji jest szybszy i trwalszy.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Nie wolno zanurzać produktu w wodzie ani innych płynach.
- Nie używaj żrących lub łatwopalnych środków czyszczących, takich jak wybielacze lub alkohol, do czyszczenia jakichkolwiek części tego produktu.
- Nie używaj produktu z pianką do stylizacji, sprayem do stylizacji, lakierem do włosów ...
- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć urządzenie od zasilania.
- Użyć czystej, wilgotnej szmatki do wytarcia kurzu z korpusu urządzenia.
- Przechowuj produkt w suchym miejscu do następnego użycia.

PROBLEMY I ROZWIĄZANIA

PROBLEM	POWÓD	ROZWIĄZANIE
Urządzenie nie działa po naciśnięciu przycisku zasilania.	Sprawdź, czy kabel zasilający jest prawidłowo podłączony.	Prawidłowo podłącz zasilanie.
	Sprawdź, czy kabel zasilający nie jest uszkodzony.	Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy zaprzestać korzystania z produktu. Skonsultuj się z działem obsługi klienta, aby zlecić naprawę producentowi lub wykwalifikowanemu centrum napraw.
Produkt przecieka.	Sprawdź, czy produkt nie uległ zamoczeniu.	Skonsultuj się z działem obsługi klienta, aby zlecić naprawę producentowi lub wykwalifikowanemu centrum napraw.
Na wyświetlaczu pojawi się komunikat E Error.	Napięcie jest nieprawidłowe.	Podłącz urządzenie do odpowiedniego zakresu napięcia.



To oznaczenie wskazuje, że tego produktu nie wolno wyrzucać razem z innymi odpadami z gospodarstw domowych w całej UE. Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o odpowiedzialny recykling w

celu promowania zrównoważonego ponownego wykorzystania zasobów materialnych. Aby zwrócić zużyte urządzenie, należy skorzystać z systemów zwrotu i zbiórki odpadów lub skontaktować się ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt. Może on przekazać produkt do bezpiecznego dla środowiska recyklingu.

CREATE



**RACCOLTA
PAP CARTA**

*Verifica le disposizioni
del tuo Comune.*



RoHS



/

Made in P.R.C.